



КонсультантПлюс
надежная правовая поддержка

Сатверсме (Конституция) Латвийской
Республики
(ред. от 08.07.2014)

Документ предоставлен **КонсультантПлюс**

www.consultant.ru

Дата сохранения: 05.11.2019

На общем заседании Учредительного Собрания
Латвии 25 февраля 1922 года принята

САТВЕРСМЕ ЛАТВИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

(В ред. законов ЛР от:
31.03.1933; 12.02.1994; 12.06.1996; 17.12.1997;
23.10.1998; 10.05.2002; 22.05.2003; 07.10.2004;
03.01.2006; 17.05.2007; 29.04.2009; 08.07.2014)

Провозглашенное 18 ноября 1918 года Латвийское государство образовано путем объединения исторических латышских земель и на основании непреложной государственной воли латышской нации и ее неотъемлемого права на самоопределение, для того чтобы гарантировать существование и развитие латышской нации, ее языка и культуры на протяжении веков, обеспечить свободу и содействовать благосостоянию народа Латвии и каждого.

Народ Латвии завоевал свое государство в борьбе за Свободу. На свободно избранном Конституционном собрании он закрепил государственный строй и принял решение о своей Сатверсме.

Народ Латвии не признал оккупационные режимы, оказывал сопротивление им и обрел свободу, восстановив 4 мая 1990 года государственную независимость на основании непрерывности государства. Он чтит своих борцов за свободу, помнит жертвы чужих властей, осуждает коммунистический и нацистский тоталитарные режимы и их преступления.

Латвия как демократическое, правовое, социально ответственное и национальное государство основывается на человеческом достоинстве и свободе, признает и защищает основные права человека и уважает национальные меньшинства. Народ Латвии защищает свой суверенитет, независимость, территорию Латвийского государства, его единство и демократическое устройство государства.

Идентичность Латвии в европейском культурном пространстве образуют традиции латышей и ливов, латышский образ жизни, латышский язык, общечеловеческие и христианские ценности. Верность Латвии, латышский язык как единственный государственный язык, свобода, равноправие, солидарность, справедливость, честность, трудовая нравственность и семья являются основой сплоченного общества. Каждый заботится о себе, своих близких и общем благе общества, ответственно относясь к другим, будущим поколениям, среде и природе.

Латвия, осознавая свою равноценность в международном сообществе, защищает интересы государства и способствует устойчивому и демократическому развитию единой Европы и мира.

Боже, благослови Латвию!

(вводная часть в ред. [Закона](#) ЛР от 08.07.2014)

Раздел 1. Общие положения

1. Латвия является независимой и демократической республикой.
2. Суверенная власть Латвийского государства принадлежит народу Латвии.
3. Территорию Латвийского государства в определенных международными договорами пределах составляют Видземе, Латгале, Курземе и Земгале.
4. Государственным языком в Латвийской Республике является латышский язык. Флаг Латвии - красный с белой полосой.
(статья 4 в ред. [закона](#) от 23.10.1998)

Раздел 2. Сазйм

5. Сазйм состоит из ста народных представителей.

6. Сазйм избирается всеобщим, равным, тайным и пропорциональным голосованием.

7. Латвия делится на отдельные избирательные участки, количество депутатов Сазыма, избираемое на каждом избирательном участке, определяется пропорционально числу избирателей на каждом участке.

8. Правом избирать обладают полноправные граждане Латвии, которые на день выборов достигли восемнадцатилетнего возраста.
(статья 8 в ред. [закона](#) от 12.02.1994)

9. В Сазйм может быть избран каждый полноправный гражданин Латвии, который на первый день выборов был старше двадцати одного года.

10. Сазйм избирается на четыре года.
(статья 10 в ред. [закона](#) от 17.12.1997)

11. Выборы Сазыма проводятся в первую субботу октября месяца.
(статья 11 в ред. [закона](#) от 17.12.1997)

12. Вновь избранный Сазйм собирается на первое заседание в первый вторник ноября, тогда же истекают полномочия предыдущего Сазыма.

13. Если выборы в Сазйм в случаях роспуска Сазыма проводятся в другое время года, то этот Сазйм собирается не позднее чем через один месяц после его избрания, и его полномочия прекращаются через три года, в первый вторник следующего ноября, с созывом вновь избранного Сазыма.
(статья 13 в ред. [закона](#) от 17.12.1997)

14. Не менее одной десятой части избирателей имеет право внести предложение о всенародном голосовании об отзыве Сазыма. Если во всенародном голосовании за отзыв Сазыма проголосовало большинство из голосующих и не менее двух третей от количества избирателей, принявших участие в выборах последнего Сазыма, то Сазйм считается отозванным. Право внесения предложения о всенародном голосовании об отзыве Сазыма не может быть использовано в течение года после созыва Сазыма, в течение года до истечения полномочий Сазыма, в течение последних шести месяцев полномочий Президента страны, а также ранее шести месяцев после предыдущего всенародного голосования об отзыве Сазыма.

Избиратели не могут отозвать отдельных членов Сазыма.
(статья 14 в ред. [Закона](#) ЛР от 29.04.2009)

15. Сазйм проводит свои заседания в Риге, и только при чрезвычайных обстоятельствах он может собираться в другом месте.

16. Сазйм избирает свой президиум, состоящий из председателя, двух его товарищей и секретаря. Президиум Сазыма действует непрерывно в течение всего срока полномочий Сазыма.

17. Первое заседание вновь избранного Сазыма открывает председатель предыдущего Сазыма или, по заданию президиума, другой член президиума.

18. Сазйм сам проверяет полномочия своих членов.

Полномочия члена Сазыма получает избранное в Сазйм лицо, если оно на заседании Сазыма дает свою торжественное обещание:

"Я, принимая на себя должностные обязанности депутата Сазыма, перед народом Латвии клянусь (торжественно обещаю) быть верным Латвии, упрочивать ее суверенитет и латышский язык как единственный государственный язык, защищать Латвию как независимое и демократическое государство,

свои обязанности исполнять добросовестно и с лучшими побуждениями."
(статья 18 в ред. [закона](#) от 10.05.2002)

19. Президиум Сазэйма созывает сессии и назначает очередные и внеочередные заседания Сазэйма.

20. Президиум Сазэйма должен созывать заседание Сазэйма по требованию Президента страны, премьер-министра или не менее одной трети членов Сазэйма.

21. Для определения внутренней деятельности и распорядка Сазэйм разрабатывает для себя правила распорядка. Рабочий язык Сазэйма - латышский язык.
(статья 21 в ред. [закона](#) от 10.05.2002)

22. Заседания Сазэйма являются открытыми. По требованию десяти членов Сазэйма, Президента страны, премьер-министра или министра Сазэйм большинством голосов не менее двух третей присутствующих депутатов может постановить провести закрытое заседание.

23. Заседания Сазэйма могут происходить, если в них принимают участие не менее половины членов Сазэйма.

24. Сазэйм, за исключением особо предусмотренных в Сатверсме случаев, принимает свои решения абсолютным большинством голосов присутствующих депутатов.

25. Сазэйм избирает комиссии, определяя их задачи и количество членов комиссий. Комиссии имеют право затребовать необходимые для своей деятельности сведения и разъяснения от отдельных министров и учреждений самоуправления, а также приглашать на свои заседания для дачи пояснений представителей отдельных министерств и учреждений самоуправления. Комиссии могут действовать также и между сессиями.

26. Для определенных случаев Сазэйм должен назначить парламентские следственные комиссии, если этого требуют не менее одной трети членов Сазэйма.

27. Сазэйм имеет право направлять запросы и вопросы премьер-министру или отдельным министрам, на которые должны отвечать они или уполномоченное ими ответственное государственное должностное лицо. Премьер-министр или министр по запросу Сазэйма или его комиссий должен представить ему соответствующие документы и акты.

28. Член Сазэйма ни за голосование, ни за соображения, высказанные при исполнении должностных обязанностей не может быть привлечен к ответственности ни в судебном, ни в административном, ни в дисциплинарном порядке. Член Сазэйма может быть привлечен к судебной ответственности, если он, даже при исполнении должностных обязанностей, распространяет:

- 1) порочащие честь заведомо ложные сведения, или
- 2) порочащие честь сведения о частной или семейной жизни.

29. Члена Сазэйма нельзя арестовать, производить у него обыск либо другим способом ограничивать свободу его личности без согласия Сазэйма. Члена Сазэйма можно арестовать в случае задержания на месте преступления. О задержании каждого члена Сазэйма в течение двадцати четырех часов необходимо сообщить президиуму Сазэйма, который ставит на следующем заседании Сазэйма вопрос о содержании члена Сазэйма под стражей или о его освобождении.

Во время между сессиями, до открытия сессии, решение о содержании члена Сазэйма под стражей принимает президиум Сазэйма.

30. Против члена Сазэйма не может быть начато уголовное преследование или на него не может быть наложено административное наказание без согласия Сазэйма.
(статья 30 в ред. [закона](#) от 17.12.1997)

31. Член Сазэйма имеет право отказаться от дачи показаний:

- 1) о лицах, которые доверили ему, как представителю народа, какие-либо факты или сведения;
 - 2) о лицах, которым он, исполняя свои обязанности представителя народа, доверил какие-либо факты или сведения;
 - 3) о самих этих фактах или сведениях;
32. Член Сазэйма не может ни сам, ни на имя другого лица получать от государства заказы и концессии. Положения данной статьи относятся к министрам, также если они не являются членами Сазэйма.
33. Члены Сазэйма получают вознаграждения из средств государства
34. За цитирование заседаний Сазэйма и комиссий, если они соответствуют истине, никто не может быть привлечен к ответственности.

Сведения о закрытых заседаниях Сазэйма и комиссий могут быть предоставлены только с разрешения президиума Сазэйма или комиссии.

Раздел 3. Президент страны

35. Президента страны избирает Сазэйм на четыре года.
(статья 35 в ред. [закона](#) от 17.12.1997)
36. Президент страны избирается тайным голосованием большинством голосов не менее 51 члена Сазэйма.
37. Президентом страны может быть избран полноправный гражданин Латвии, достигший возраста 40 лет. Президентом страны не может быть избран гражданин с двойным гражданством.
(статья 37 в ред. [закона](#) от 17.12.1997)
38. Должность Президента страны не может совмещаться с другой должностью. Если выбранное Президентом страны лицо является член Сазэйма, то оно должно сложить полномочия члена Сазэйма.
39. Одно и то же лицо не может быть Президентом страны свыше 8 лет подряд.
(статья 39 в ред. [закона](#) от 17.12.1997)
40. Президент страны, принимая должностные обязанности, на заседании Сазэйма дает следующее торжественное обещание: "Клянусь, что весь мой труд будет направлен на благо Латвии. Я сделаю все, что в моих силах для достижения благополучия Латвийского государства и его жителей. Я буду соблюдать Сатверсме Латвии и законы страны. Ко всем буду относиться справедливо и свои обязанности исполнять добросовестно.
(статья 40 в ред. [Закона](#) ЛР от 17.05.2007)
41. Президент страны представляет государство на международном уровне, назначает Латвийских, а также принимает иностранных дипломатических представителей. Он исполняет решения Сазэйма о ратификации международных договоров.
42. Президент страны является высшим руководителем вооруженных сил государства. На время войны он назначает главнокомандующего.
43. Президент страны на основе решения Сазэйма объявляет войну.
44. Президент страны имеет право предпринимать необходимые шаги военной обороны, если какое-либо другое государство объявило войну Латвии или враг напал на Латвийские рубежи. Вместе с тем Президент страны незамедлительно созывает Сазэйм, который принимает решение об объявлении войны и начале военных действий.

45. Президент страны имеет право на помилование преступников, по которым приговор суда вступил в законную силу. Объем и порядок использования данного права определяет особый закон. Амнистию объявляет Сазйм.
(статья 45 в ред. [закона](#) от 17.12.1997)

46. Президент страны имеет право созывать и вести внеочередные заседания Кабинета министров, устанавливая их повестку дня.

47. Президент страны имеет право законодательной инициативы.

48. Президент страны имеет право инициативы роспуска Сазйма. После этого происходит всенародное голосование. Если на народном голосовании более половины голосующих высказывается за роспуск Сазйма, Сазйм считается распущенным и провозглашаются новые выборы, которые должны произойти не позднее чем через два месяца после роспуска Сазйма.

49. Если Сазйм распущен или отозван, то полномочия членов Сазйма все же сохраняют силу до созыва вновь избранного Сазйма, но прежний Сазйм могут быть созван на заседания лишь в том случае, если Президент страны таковые созывает. Порядок дня таких заседаний Сазйма определяет Президент страны. Не ранее чем через один месяц и не позднее чем через два месяца после отзыва Сазйма должны быть проведены новые выборы.
(статья 49 в ред. [Закона](#) ЛР от 29.04.2009)

50. Если на народном голосовании более половины голосов было отдано против роспуска Сазйма, тогда Президент страны считается отстраненным от должности, и Сазйм избирает нового Президента страны на оставшееся время полномочий освобожденного от должности Президента.

51. По предложению не менее половины всех членов Сазйма, на закрытом заседании, большинством голосов не менее двух третей всех членов Сазйма, Сазйм может принять решение об отстранении Президента страны от должности. После принятия такого решения Сазйм незамедлительно избирает нового Президента страны.

52. Если Президент страны отказывается от должности, умирает или отзывается до истечения срока своей должности, обязанности Президента страны исполняет председатель Сазйма до избрания Сазймом нового Президента страны. Также председатель Сазйма исполняет обязанности президента страны, если последний находится за рубежом или по другой причине не может исполнять свои должностные обязанности.

53. Президент страны не несет политической ответственности за свои действия. Все распоряжения Президента должны быть подписаны также премьер-министром или соответствующим министром, которые таким образом берут на себя всю ответственность за данные распоряжения, за исключением случаев, предусмотренных в статьях сорок восьмой и пятьдесят шестой.

54. Президент страны может быть привлечен к уголовной ответственности с согласия Сазйма, полученного большинством голосов не менее двух третей членов Сазйма.

Раздел 4. Кабинет министров

55. Кабинет министров состоит из премьер-министра и приглашенных им министров.

56. Кабинет министров составляет лицо, приглашенное для этого Президентом страны.

57. Количество министров и объем их деятельности, а также взаимоотношения государственных учреждений устанавливаются законом.

58. Кабинету министров подчинены учреждения государственного управления.

59. Премьер-министру и министрам для исполнения своих обязанностей необходимо доверие Сазйма, и они за свою деятельность несут ответственность перед Сазймом. Если Сазйм выражает недоверие

премьер-министру, то в отставку уходит весь кабинет. Если недоверие выражено отдельному министру, то он должен уйти в отставку, и премьер-министр вместо него должен пригласить другое лицо.

60. Заседания Кабинета министров ведет премьер-министр, а в его отсутствие - уполномоченный им на это министр.

61. Кабинет министров обсуждает все разработанные отдельными министерствами законопроекты и вопросы, относящиеся к деятельности большинства министров, а также поднятые отдельными членами кабинета вопросы государственной политики.

62. Если государству угрожает внешний враг, или в государстве или в его части поднялись или грозят внутренние беспорядки, угрожающие существующему государственному устройству, Кабинет министров имеет право объявить чрезвычайное положение, сообщив об этом в течение двадцати четырех часов президиуму Сазэйма, который должен незамедлительно представить данное решение кабинета Сазэйму.

63. Министры, если они не являются членами Сазэйма, и уполномоченные министрами ответственные государственные должностные лица имеют право участвовать в заседаниях Сазэйма и его комиссий и вносить дополнения и поправки в законопроекты.

Раздел 5. Законодательство

64. Законодательное право принадлежит Сазэйму, а также народу в порядке и размерах, установленных в данной Сатверсме.

65. Законопроекты в Сазэйм могут представлять Президент страны, Кабинет министров, комиссии Сазэйма, не менее пяти депутатов, а также одна десятая часть избирателей, в случаях, предусмотренных в данной Сатверсме.

66. Сазэйм ежегодно перед началом хозяйственного года принимает решения о государственном бюджете доходов и расходов, проект которого представляется Кабинетом министров. Если Сазэйм принимает решение, связанное с непредвиденными расходами бюджета, то в решении необходимо также предусмотреть средства покрытия данных расходов. По истечении бюджетного года кабинет министров должен представить на утверждение Сазэйма расчеты об исполнении бюджета.

67. Сазэйм принимает решения о величине вооруженных сил страны в мирное время.

68. Все международные договора, регулирующие вопросы, разрешаемые законодательным путем, должны утверждаться Сазэймом.

При заключении международных договоров Латвия в целях упрочения демократии может делегировать международным институциям часть компетенции государственных институций. Международные договора, в которых международным институциям делегируется часть компетенции государственных институций, Сазэйм может утверждать на заседаниях, в которых участвует не менее двух третей членов Сазэйма, и для их утверждения необходимо большинство голосов не менее двух третей присутствующих депутатов.

Участие Латвии в Европейском Союзе решается народным голосованием, решение о котором принимает Сазэйм.

Если этого требуют не менее половины депутатов Сазэйма, существенные изменения в условиях участия Латвии в Европейском Союзе решаются народным голосованием.
(статья 68 в ред. [закона](#) от 22.05.2003)

69. Президент страны провозглашает принятые в Сазэйме законы не ранее чем на десятый день и не позднее чем на двадцать первый день после их принятия. Закон вступает в силу через четырнадцать дней после провозглашения, если в законе не установлен иной срок.
(статья 69 в ред. [Закона](#) ЛР от 07.10.2004)

70. Президент страны провозглашает принятые законы следующим образом: "Сазэим принял и Президент страны провозглашает следующий закон: (текст закона)".

71. В течение десяти дней со дня принятия закона в Сазэиме Президент страны мотивированным письмом председателю Сазэима может просить повторного пересмотра закона. Если Сазэим закон не изменил, Президент страны повторно выдвигать возражения не может.
(статья 71 в ред. [Закона](#) ЛР от 07.10.2004)

72. Президент страны имеет право приостановить публикацию закона на два месяца. Он должен задержать публикацию закона, если этого требует не менее одной трети членов Сазэима. Данное право Президент страны или одна треть членов Сазэима может использовать в течение десяти дней со дня принятия закона в Сазэиме. Задержанный таким образом закон выносится на всенародное голосование, если этого требует не менее одной десятой части избирателей. Если в течение вышеупомянутых двух месяцев такое требование не поступает, то по истечении этого срока закон подлежит публикации. Всенародное голосование все же не происходит, если Сазэим повторно голосует за этот закон, и за его принятие высказывается не менее трех четвертей всех депутатов.
(статья 72 в ред. [Закона](#) ЛР от 07.10.2004)

73. На всенародное голосование нельзя выносить бюджет и законы о займах, о налогах, таможене, железнодорожных тарифах, о воинской повинности, об объявлении войны и начале военных действий, о заключении мира, об объявлении чрезвычайного положения и о его окончании, о мобилизации и демобилизации, а также договора с иностранными государствами.

74. Принятый в Сазэиме и приостановленный в порядке, предусмотренном статьей семьдесят два закон отклоняется на всенародном голосовании, если число голосовавших составило не менее половины от числа избирателей на последних выборах в Сазэим, и большинство из них проголосовало за отмену закона.
(статья 74 в ред. [закона](#) от 31.03.1933)

75. Если Сазэим большинством не менее двух третей голосов принимает срочность закона, то Президент страны не может требовать повторного пересмотра этого закона, закон не может быть вынесен на всенародное голосование, и он провозглашается не позднее чем на третий день после получения данного закона Президентом.

76. Сазэим может вносить изменения в Сатверсме на заседаниях, на которых присутствует не менее двух третей членов Сазэима. Изменения принимаются в трех чтениях большинством не менее двух третей голосов присутствующих депутатов.

77. Если Сазэим изменил статью первую, вторую, третью, четвертую, шестую или семьдесят седьмую Сатверсме, то такие изменения, чтобы получить силу закона, должны быть подвергнуты народному голосованию.
(статья 77 в ред. [закона](#) от 23.10.1998)

78. Не менее одной десятой части избирателей имеют право представить Президенту страны полностью разработанный проект изменений Сатверсме или законопроект, который Президент представляет в Сазэим. Если Сазэим его не принимает без изменений содержания, то он выносится на всенародное голосование.

79. Вынесенное на решение народного голосования изменение в Сатверсме принимается, если с ним соглашается не менее половины от всех имеющих право голоса.

Вынесенный на решение народного голосования законопроект, решение об участии Латвии в Европейском Союзе или существенные изменения в условиях этого участия принимаются, если число голосовавших - не менее половины от участвовавших в последних выборах Сазэима - проголосовало за принятие законопроекта, участие Латвии в Европейском Союзе или существенные изменения в условиях этого участия.
(статья 79 в ред. [закона](#) от 22.05.2003)

80. Во всенародном голосовании могут участвовать все граждане Латвии, имеющие право голоса на

выборах в Саэйм.

81. Исключена **Законом** ЛР от 17.05.2007.

Раздел 6. Суды

82. В Латвии вершат суд районные (городские) суды, окружные суды и Верховный суд, а в случае войны или чрезвычайного положения - также военные суды.
(статья 82 в ред. **закона** от 23.10.1998)

83. Судьи являются независимыми и подчиняются только закону.

84. Судей утверждает Саэйм, и они не подлежат смещению. Судью против его воли отстранить от занимаемой должности может Саэйм исключительно в предусмотренных законом случаях на основании постановления дисциплинарной коллегии судей или приговора суда по уголовному делу. Законом может быть установлен возраст, по достижении которого судьи оставляют свою должность.
(статья 84 в ред. **закона** от 17.12.1997)

85. В Латвии существует Конституционный суд, который в пределах установленной компетенции рассматривает дела о соответствии законов Сатверсме, а также другие переданные законом в его компетенцию дела. Конституционный суд правомочен признавать не имеющими силу законы и другие акты или их части. Судей Конституционного суда на установленный законом срок утверждает Саэйм закрытым голосованием большинством не менее 51 голоса членов Саэйма.
(статья 85 в ред. **закона** от 12.06.1996)

86. Правосудие могут осуществлять только те органы, которым это право предоставлено законом. Военный суд действует на основании специального закона.

Раздел 7. Государственный контроль

87. Государственный контроль является независимым коллегиальным учреждением.

88. Государственные контролеры назначаются и утверждаются в должности в таком же порядке как судьи, но только на определенный срок, в течение которого их можно отстранить от должности только на основании решения суда. Устройство государственного контроля и его компетенция определяется специальным законом.

Раздел 8. Основные права человека (введен **законом от 23.10.1998)**

89. Государство признает и защищает основные права человека в соответствии с настоящей Сатверсме, законами и обязательными для Латвии международными договорами.

90. Каждый имеет право знать свои права.

91. Все люди в Латвии равны перед законом и судом. Права человека осуществляются без какой-либо дискриминации.

92. Каждый может защищать свои права и законные интересы в справедливом суде. Каждый считается невиновным, пока его вина не будет признана в соответствии с законом. В случае необоснованного ущемления прав каждый имеет право на соответствующее возмещение. Каждый имеет право на помощь адвоката.

93. Право каждого на жизнь защищено законом.

94. Каждый имеет право на свободу и неприкосновенность личности. Никого нельзя лишать свободы или ограничивать свободу иначе как в соответствии с законом.

95. Государство стоит на страже чести и достоинства человека. Истязания, иное жестокое или унижающее достоинство отношение к человеку запрещены.

96. Каждый имеет право на неприкосновенность личной жизни, жилища и корреспонденции.

97. Каждый, кто законно находится на территории Латвии, имеет право свободы перемещения и выбора места жительства.

98. Каждый имеет право на выезд из Латвии. Каждый, имеющий Латвийский паспорт, за пределами Латвии находится под защитой государства и имеет право беспрепятственно вернуться в Латвию. Латвийский гражданин не может быть выдан иностранным государствам, за исключением предусмотренных в утвержденных Сазимом международных договорах случаев, если выдачей не нарушаются установленные в Сатверсме основные права человека.
(статья 98 в ред. [Закона](#) ЛР от 07.10.2004)

99. Каждый имеет право на свободу мысли, сознания и вероисповедания. Церковь отделена от государства.

100. Каждый имеет право на свободу слова, включающее в себя право свободного получения, владения и распространения информации, выражения своих взглядов. Цензура запрещена.

101. Каждый гражданин Латвии имеет право в предусмотренном законом виде участвовать в деятельности государства и самоуправлений, а также выполнять обязанности государственной службы.

Самоуправления избирают полноправные граждане Латвии и граждане Европейского Союза, постоянно пребывающие в Латвии. Каждый гражданин Европейского Союза, постоянно пребывающий в Латвии, имеет право в предусмотренном законом виде участвовать в деятельности самоуправлений. Рабочим языком самоуправлений является латышский язык.
(статья 101 в ред. [Закона](#) ЛР от 07.10.2004)

102. Каждый имеет право объединяться в общества, политические партии и иные общественные организации.

103. Государство защищает свободу ранее заявленных мирных собраний и шествий, а также пикетов.

104. Каждый имеет право в предусмотренном законом порядке обратиться в учреждения государства и самоуправлений с заявлениями и получить ответ по существу. Каждый имеет право получить ответ на латышском языке.
(статья 104 в ред. [закона](#) от 10.05.2002)

105. Каждый имеет право на собственность. Собственность не разрешается использовать вразрез с интересами общества. Право на собственность может быть ограничено исключительно в соответствии с законом. Принудительное отчуждение собственности для общественных нужд допустимо только в исключительных случаях на основании отдельного закона в обмен на справедливое возмещение.

106. Каждый имеет право свободы выбора вида занятий и места работы в соответствии со своими способностями и квалификацией. Принудительный труд запрещен. Принудительным трудом не считается привлечение к ликвидации катастроф и их последствий и занятость в соответствии с постановлением суда.

107. Каждый работник имеет право на получение соответствующего вознаграждения за проделанный труд, которое не менее установленного государством минимума, а также право на еженедельные выходные дни и ежегодный оплачиваемый отпуск.

108. Трудящиеся имеют право на совместный договор, а также право на забастовку. Государство защищает свободу профсоюзов.

109. Каждый имеет право на социальное обеспечение по старости, по нетрудоспособности, по безработице и в иных установленных законом случаях.

110. Государство защищает и поддерживает брак - союз между мужчиной и женщиной, семью, права родителей и ребенка. Государство особую поддержку оказывает детям-инвалидам, детям, оставшимся без опеки родителей или пострадавшим от насилия.
(статья 110 в ред. [Закона](#) ЛР от 03.01.2006)

111. Государство защищает здоровье людей и гарантирует каждому минимум медицинской помощи.

112. Каждый имеет право на образование. Государство обеспечивает возможность бесплатного получения основного и среднего образования. Основное образование является обязательным.

113. Государство признает свободу научного, художественного и иного творчества, а также защищает авторские и патентные права.

114. Лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, имеют право на сохранение и развитие своего языка, этнического и культурного своеобразия.

115. Государство защищает право каждого на жизнь в благоприятной среде, предоставляя информацию о состоянии среды и заботясь о ее сохранении и улучшении.

116. Права личности, установленные в статьях девяносто шестой, девяносто седьмой, девяносто восьмой, сотой, сто второй, сто третьей, сто шестой и сто восьмой Сатверсме, могут быть ограничены в предусмотренных законом случаях, чтобы защитить права других людей, демократическое государственное устройство, общественную безопасность, благосостояние и нравственность. На основании упомянутых в настоящей статье условий может быть ограничено также выражение вероисповедания.

Президент Учредительного Собрания
Я.ЧАКСТЕ

Секретарь Учредительного Собрания
Р.ИВАНОВ
